21 ■ SETEMBRO ■ 2025

25º DOMINGO DO TEMPO COMUM

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO

Escritório Paroquial

Segunda a Sexta-Feira
- 9 AM - 5 PM

209.634.2222
olassumption.net

2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Pe. Larry Machado
- Pároco

lmachado@stocktondiocese.org

Ashley Hendrex
- Administradora

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
- Assistente Administrativa

zfreitas@olassumption.net

Anna Lorch
- Coordenadora da Formação Religiosa

alorch@olassumption.net

Dominique Germann
- Coordenadora dos Jovens e Jovens Adultos

dgermann@olassumption.net

Taylor Drumonde
- Assistente Administrativa
- Coordenadora dos Casamentos

tdrumonde@olassumption.net

Olivia Pears
- Coordenadora do VALER

valer@olassumption.net

COLECTA DOMINICAL:
META SEMANAL DE OFERTAS: $15,000

9.14.25 Colecta Regular $12,041.24

9.21.25 Caridade Católica (Cáritas)

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS

† DAR COM SACRIFÍCIO

† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET

† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Missas

Segunda, Terça,
Quinta e Sexta-Feira
+ 9 AM Português

Quarta-Feira
+ 6 PM Inglês

Sábado
+ 5:30 PM English

Domingo
+ 9:30 AM Inglês
+ 11:15 AM Português
+ 1:30 PM Missa Tradicional em Latim
+ 6 PM Inglês

Confissões

Todas as Quintas-Feiras
- 7 PM– 8 PM

Todos os Sábados
- 5 PM– 5:30 PM

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

Adoração do Santíssimo Sacramento

Quintas-Feiras
- 9:30 AM - 9 PM Primeira Igreja

Primeiras Sextas-Feiras
- 9:30 AM - 5:30 PM Primeira Igreja

Primeiros Sábados
- 9 AM –10 AM Primeira Igreja

Mensalmente durante ARMEE
- 7 PM

Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380
valer@olassumption.net
Segunda, Terça, Quarta e Quinta-Feira
- 2 PM - 6 PM

OLA YOUTH MINISTRY

SAVE THE DATES

Youth Group Fall 2025

PARENT INFO NIGHT SEPT 18TH 6:30 PM

YOUTH GROUP KICK OFF FOR TEENS
SEPT 25TH 6-8 PM

OLA & THE FACTOR YOUTH GROUPS
Fall Calendar 2025

AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

- The Factor Youth Group Fall Retreat
- 6-8pm Youth Group Night @ All Saints Parish
- 6-8pm Youth Group Night @ OLA Parish
- 6pm Christmas Social - OLA & The Factor Youth Groups @ OLA Parish

THE FACTOR

All Saints University Parish
4040 McKenna Dr, Turlock, CA 95382

Our Lady of the Assumption Parish
2602 S Walnut Rd, Turlock, CA 95380

OLA YOUTH MINISTRY

OLA YOUNG ADULT GROUP

UPCOMING EVENTS

FRIDAY, SEPTEMBER 19TH 6-10 PM
FALL KICKOFF - 2ND ANNUAL CORNHOLE TOURNAMENT
Bring a friend + compete for prizes!

FALL 2025 EVENTS:
October 3rd + 17th
November 7th + 21st
December 5th + 19th

OUR MISSION

To create community & provide opportunities to encounter Jesus, grow in faith, & learn about our Catholic faith. Single & married young adults; ages 18 and up. We meet the 1st and 3rd Fridays of the month.

@ola_youngadults
Text olayoungadults to 84576 to join our group texts
Email dgermann@olassumption.net with questions

fall 2025
OLA YOUNG ADULT GROUP

SEPTEMBER 19TH
CORNHOLE TOURNAMENT
OCTOBER 3RD
TALK "THE TEMPERAMENTS" + OPEN Q&A BY FR. LARRY
OCTOBER 17TH
APOLOGETICS 101
NOVEMBER 7TH
NIGHT SOCCER
NOVEMBER 21ST
FRIENDSGIVING + FINANCES TALK
DECEMBER 5TH
ST. FRASSATI COMMUNITY SERVICE NIGHT
DECEMBER 19TH
PRAYER NIGHT + AFTERHOURS

Daughters of Mary

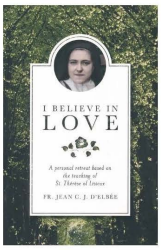
I Believe in Love, A personal retreat based on the teaching of St. Thérèse of Lisieux

By Fr. Jean C. J. D'Elbée

Contacts

Isabel Crawford (209)535-8034

Jean Alt (209)756-8030



Office Location

Outside snack bar, Our Lady of the Assumption Church

Days/Hours

Thursdays; 6:45 PM-8:15P M

Meeting Schedule

Date	Topic
September 25	Introduction/Rosary/Pass out materials (Bring treat to share)
October 1 (Wednesday)	Feast of St. Therese of Lisieux
October 2	**Social and Rosary (Spiritual Refreshment)**
October 9	No formal meeting/Eucharistic adoration
October 16	Chapter 1 discussion
October 23	No formal meeting/Eucharistic adoration
October 30	Chapter 2 discussion
November 6	(No meeting. Thank you dinner at OLA)
November 13	No formal meeting/Eucharistic adoration
November 20	Chapter 3 discussion
November 27	No meeting. Happy Thanksgiving!
December 4	**Social and Rosary**
December 11	No formal meeting/Eucharistic adoration
December 18	Chapter 4 discussion

BECOMING CATHOLIC - OCIA

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) is the process for adults who desire to join the Catholic faith and for those seeking more information on the Catholic Church. OCIA can also be a method for Catholics to complete their reception of the initiation sacraments. The rite is designed for adults "who after hearing the mystery of Christ proclaimed, consciously and freely seek the living God."

WHO IS OCIA FOR?

- Non-Catholics who want to find out more about the Catholic Faith
- Those who want to join the Catholic Church through Baptism, or Profession of Faith
- Those who were baptized Catholic as infants but never received religious education, Confirmation, or First Eucharist.

OCIA begins meeting this September, please call the Parish Office (209) 634-2222 to register.

Passeio a São Francisco

Segunda-Feira, 6 de Outubro

Partida do ônibus da Igreja de N.S. da Assunção às 8h00
Almoço e tempo livre na área do Presídio
(por favor, traga o seu próprio almoço)
Visitaremos igrejas em S. Francisco incluindo de Sto. Inácio e Estrela do Mar
Chegada a N.S. da Assunção às 19h00

Pedimos um donativo de $55 por pessoa.
Contate João e São Ourique para inscrever-se: 209-606-2127 ou 209-606-1188.

Men of St. Joseph

Join us for spiritual growth and fraternity.

What?
A men's prayer group where all adult men parishioners are welcome to join.

When?
Meetings are on the 2nd and 4th Tuesdays of every month from 7 PM to 8 PM.

Where?
In the parish hall Youth Room (Park behind the hall and enter through the Southeast corner door.)

Our Mission
To help Catholic men grow in their spiritual manhood and increase in devotion to St. Joseph as our spiritual father and perfect example to guide us to become better men and fathers.

The first meetings will be on September 9th and 23rd.

For more information, call or text Daniel Santos at 209-622-8228.

Chesterton Academy of the Immaculate Conception

Newsletter

HEAD OF SCHOOL

We're excited to announce that Immaculate Conception has officially begun the search for a Headmaster or Headmistress to help lead our school into its next chapter—welcoming students through our doors in Fall 2026.

We're seeking a joyful, mission-driven leader who is passionate about forming the next generation of saints and scholars. If you—or someone you know—feels called to this opportunity, we invite you to learn more and apply via the Careers page on our website.

APPLICATIONS OPEN OCT. 1

Immaculate Conception will accept applications for the 2026-27 school year starting October 1.

2026-2027 Tuition & Fees
Registration Fee: $525 per family
Tuition: $7,500
Book & Supply Fee: $475 per student

Students who apply by December 8 will lock in their tuition rate for all four years of continuous enrollment. Families with multiple enrolled students will qualify for a family discount. Additional details will be available on the website starting October 1.

In case you missed it, see the article in the Turlock Journal here

THANK YOU OLA!

We are overwhelmed with the generosity of Our Lady of Assumption Parish and Festa attendees. Chesterton Academy of the Immaculate Conception is the beneficiary of a Festa Cattle Auction donation. We have now achieved 43% of our fundraising goal!

CAIC Board Members happily answer questions of prospective students and their parents at the OLA Festa

JOIN US IN FOUNDING CAIC

Parents need access to affordable Catholic education. This is our priority. Your support through donations and participation in upcoming fundraisers will help us get there. Donations can be made to:

Chesterton Academy of the Immaculate Conception
2930 Geer Road, PMB 348
Turlock, CA 95382

You can also donate online by scanning the QR code and selecting **Chesterton Academy** from the drop-down menu.
Thank you for your generosity!

ANNOUNCEMENTS/DATES

- Stay tuned for details about an upcoming webinar covering the application process and admissions information.
- Giving Day is Nov 21, the Feast of the Presentation of the Blessed Virgin Mary. More information to come.

Learn more about our school
CHESTERTONIC.ORG
CHESTERTONTURLOCK@GMAIL.COM

Provisional Accreditation — Chesterton Schools Network

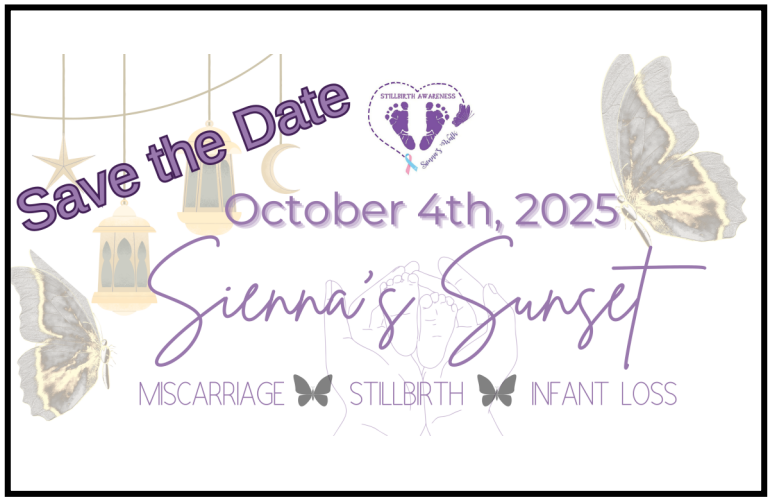
Online Giving:
https://giving.parishsoft.com/app/giving/PS-1331

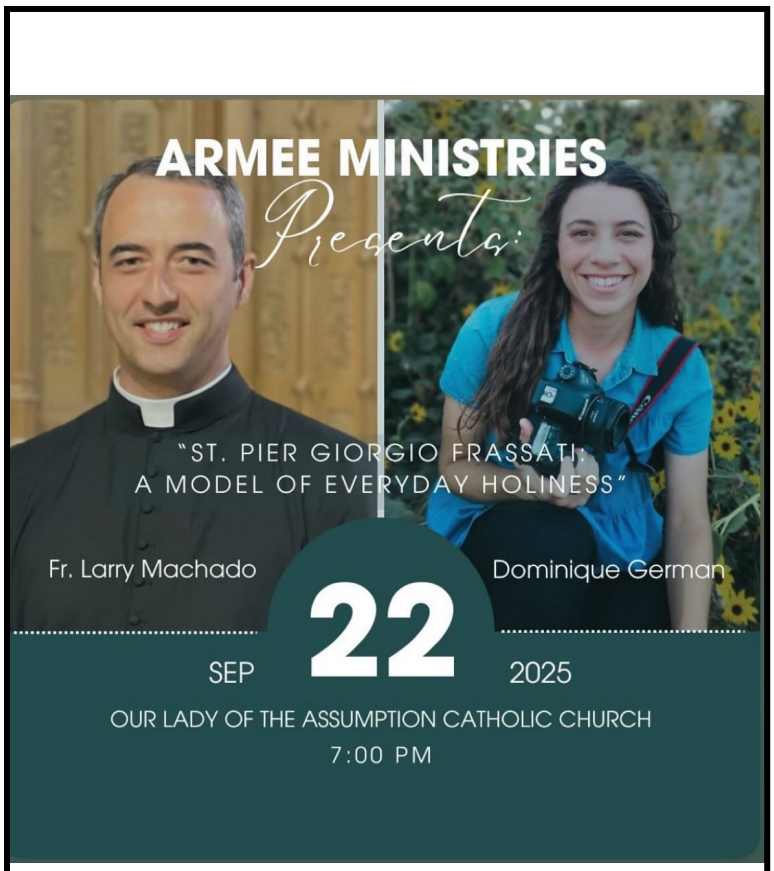
SEPTEMBER 2025

40 DAYS FOR LIFE

Prayer & Fasting begins Sept. 25 – Nov. 3

29% of all U.S. abortions take place in California, with 12 innocent lives lost every day in San Joaquin County. 40 Days of prayer, fasting and outreach can change hearts, save Moms & Dads from making a heartbreaking mistake and save lives!





Oremos pelos Doentes

Senhor Deus, necessitamos a Vossa divina intervenção em nossas vidas. Ansiamos que a Vossa santa presença fortaleça os nossos corpos, e que os Vossos braços envolvam as nossas mentes trazendo alívio a esta dor que nos aflige. Não cederemos sob a pressão e, quando chegar um novo dia, o nosso corpo sarado será testemunho vivo do Vosso imenso poder. Obrigado, Vossa santidade, por tal atenção para connosco, e, em nome de Cristo, Amen.

Jesuina Teixeira
Teresa Xavier
Lurdes Toledo
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Serafina Jordão
Maggie Azevedo Barker
Cecilia Pires
George Azevedo
Tito Rebelo
Cindy Alamo Fernandes
Omar Plascencia
Norberta Aquino
Raquel Bettencourt
Evangelina Nunes
João Machado
Lucia Bogacki
Uvaldo Palomares
Marily Schmidt
Jorge Sousa
Joey Pacheco
Manuel Soares
Shirley Vierra
José Nelson de Sousa

Tendes algum membro da vossa família que não pode sair de casa e necessita a Sagrada Comunhão ou oração?
Por favor, ligue para Beatriz Lourenço (209) 668-3801.

Oremos pelos Recentemente Falecidos

Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre o esplendor da Luz Perpétua. Que as suas almas descansem em paz. Amen.

Daniel, Jennifer, Madelynn and Matthew Lourenco
João Da Rosa
John S. D. Medeiros
Bobby Moules
Rosa Avila Leonardo
Antonio Amorim
Adeline Johnson
Manuel David Berbereia
José Guilherme Bettencourt
Ernestina Pedro
Laurinda DeMelo
Maria Alvarina Sousa
Emmanuel de Sousa Moniz
Eric Dompeling
António Nunes Amaral
Laurence Costa
Russel Wright
Steve Sperry
Alfredo Parreira
Tiberio Azevedo
John Silva
William Paul Batt
Maria R. Cardoso
Donald Mello
Anne Marie Walker
Maria Emilia Nunes
Celeste Drumonde
John Veríssimo
Bruno Parreira
Manuel Dutra
Maria Judite Jordão
Margarida Reis

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, September/ Setembro 22
9:00 AM – Português
Int. de José Nelson e Fatima Sousa, aniversário de casamento

Tuesday • Terça-Feira, September/ Setembro 23
9:00 AM – Português
Int. de Melanie Oliveira Lopes, aniversário natalício – dos pais

Wednesday • Quarta-Feira, September/ Setembro 24
6:00 PM – English
† Julia Jordão – da nora Serafina Jordão

Thursday • Quinta-Feira, September/ Setembro 25
9:00 AM – Português
Int. de Michelle toledo, aniversário de baptismo – da mãe Matilde

Friday • Sexta-Feira, September/Setembro 26
9:00 AM – Português
† Manuel e Maria Xavier, anivesário de morte – da nora Teresa Xavier

Saturday • Sábado, September/Setembro 27
5:30 PM – English
Int. of Ava Elise Lopes, baptism anniversary – from grandparents

Sunday • Domingo, September/Setembro 28
9:30 AM – English
† All deceased members of the Lagiere, Souchon, Sirolle and Randall families – from Cathy Randall
† Cesar & Leonor Oliveira and Paula Oliveira – from Marco & Helen Oliveira
† Esteban Miranda – from Mark Jeffords
† Frank R. Santos – from daughter Lubelia Martin
† Lourenco Family – from Daughters of Mary
† Manuel Nascimento – from family
† Natalia Neves and Emídio & Eugénia Soares – from Connie Silveira
† Tony M. Pedro – from wife Brittany & children
For all Priests – from Javier Lara
Int. of Elissa Oliveira, for a safe delivery and healthy baby – from mom
Int. of the Freitas family, wedding anniversary – Team 43

11:15 AM – Português
† Almas do Purgatório – de Jorge, São e Catarina Azevedo
† Amaro Nunes e defuntos de Margarida Nunes
† Defuntos de Armelim e Madalena Sousa
† Defuntos de Euclides e Gabriela Alvares
† Defuntos de Liliana Berbereia
† Defuntos de Luis e Iva Ferreira
† Eliseu e Ermelinda Mendonça – de Ermelinda e Manuel Ornelas
† Filipe e Maria Madruga, aniversário de morte – from Joe & Connie Madruga
† Francisco e Rosa Freitas – de Gerardo e Filomena Freitas
† Hermínio José Azevedo – da esposa e família
† João e Maria Alice Silva e John Silva – da familia Silva
† João L. Borba – da esposa Idalina e familia
† José e Clementina Reis – dos filhos
† José Xavier e defuntos de Teresa Xavier
† José, Maria, António e João Ramos Sousa – da família
† Manuel Duarte Luis e int. de B. Luis – da família
† Manuel e Maria Augusta Machado, Manuel Clemente Machado e José Samuel Machado– do filho e irmão António
† Maria de Jesus Martins
† Maria Lucília Jorge – from Filomena e Gerardo Freitas
† Maria Socorro Amaral, pais e defuntos de António Amaral
† Mark Azevedo e defuntos de António e Maria Azevedo
† Pais e irmãos de António e Elvina Flores
† Paulo de Matos – dos pais José e Blandina
† Pe. José Carlos Vieira Simplício, Pe. Valentim de Freitas, Pe. Joaquim Esteves, Pe. Richard Forti, Pe. Eugene Trainer
Int. de António e Beatriz Machado, filhos e netos
Int. de Pe. Manuel Fontes Sousa
Int. dos filhos, netos e bisnetos de Cecilia Vitorino
Int. e saúde de Tito Rebelo – da esposa Laura e familia

1:30 PM – Traditional Latin Mass
For the Parish Community

6:00 PM – English
Parish Benefactors, living and † deceased

Dignity Memorial

LAURA AGUEDA-RODRIGUEZ
Funeral Director Lic. 4423
Main 209-634-4904 | F 209-634-4907
Laura.Rodriguez@Dignitymemorial.com
CA Lic. Ins. OM37514 | FD 504

WHITEHURST-NORTON-DIAS
Funeral Service
286 W. Main Street | Turlock, CA 95380

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557
P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380
lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen Mortuary
Established 1952 • FD 432
247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

CALIFORNIA CATHOLIC WEDDING PHOTOGRAPHER
Dominique Germann
capturing the beauty + joy of your Catholic wedding
209.202.5815 | d@dgermannphoto.com | dgermannphoto.com

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM
PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324
Bloss Avenue at Lander

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council #12847

Grand Knight:
Samuel Silveira
(209)-410-3590

Deputy Grand Knight:
Anthony Lopes
(209)-241-1638

Finance: Daniel Santos (209)-622-8228

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - Hablo Español
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

ALEGRIA RANCH
A Unique Barn Venue.

Lucia Aguiar
209-602-0172
AlegriaTurlock@gmail.com

TURLOCK City Tow SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734
24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P. 209.576.0111 | F: 209.576.1076
MERCED: 548 W. 21st Street | P: 209-385-0700 | F: 209.385.3789

DANIEL SANTOS
Loan Officer, NMLS #1897781
209.622.8228 Cell
209.579.3029 Office
209.250.0871 Fax
dsantos@apmortgage.com
Falo Português
Hablo Español

AMERICAN PACIFIC MORTGAGE
NMLS 1850

SCAN ME!

apmlending.com/dsantos
2100 Geer Rd., Suite F
Turlock, CA 95382
NMLS #303733

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380
Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION
2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
REALTOR® DRE#01261050
"I can't sing, but I can SELL!"®

209.678.1915
elviscansell.com
LIKE US @RealtorElvisCanSell
CENTURY 21
1351 GEER ROAD
TURLOCK, CA

SANDERS MEAT
Sanders Meat Service
1220 South Ave Turlock, CA 95380
209-632-8427 209-634-7525

ANDY PIMENTEL
Silveira's Machine & Welding
P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752
PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK
STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

BAC
Bom Apetite Catering
ROSEMARY SOUSA-JOHNSON
OWNER
PO Box 368
Denair, CA 95316
Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

www.ovcb.com

OAK VALLEY COMMUNITY BANK
Deep Roots ~ Strong Branches

Jaime Tavares
Turlock Branch Manager
209.633.2867

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

REVOLUTION GENETICS

- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

STRAIGHT UP FENCING
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS
(209)648-5645
Tony Mendonca
mendonca87@sbcglobal.net
Lic # 501584

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency
Since 1913

Glaucio Cota
Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381
p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517